

---

>> Começando com o (Weimar) [00:00:02.03], vamos começar a chamar a lista. Por favor, desliguem os microfones e telefone celular, digam seus nomes antes de falar para que os intérpretes possam identificá-los nos canais de língua.

Muito obrigado por estar aqui.

RODRIGO DE LA PARRA: (Rodrigo de La Parra) falando. Olá, boa tarde, boa noite, bom dia, olá a todos.

Primeiramente, obrigado por essa oportunidade de poder dar informação atualizada sobre a estratégia do (Caribe), (América Latina) e para nossa região e também gostaria de aproveitar essa oportunidade não apenas para apresentar, mas também apresentar (Rodrigo Saucedo) e a equipe da (ICANN) na região.

Muitos de vocês já conhecem isso, mas é importante dar uma atualização de onde estamos agora, isto é, onde estamos como membros da comunidade de (ICANN), pessoal da (ICANN) quanto à onde está nossa iniciativa. Vocês já ouviram sobre a nova estação da (ICANN) e não apenas enquanto encontrar mais participação na região e dentro da região ou por parte de pessoas da região, mas também engajamento da (ICANN) chegando a diferentes regiões para ter mais pessoas participando e normalmente tentamos localizar diferentes grupos de (stakeholders) [00:02:07.25] dentro da estrutura da (ICANN), mas isso tem mudado um pouco. (ICANN) agora está passando por um processo de globalização importante, e nosso foco está passando desde os (Estados Unidos) para o mundo. Vocês sabem, ouviram que nós temos 3 escritórios centrais da (ICANN), 3 (hubs) [00:02:32.05], 1 em (Los Angeles), que é o original, a casa central, e outro em (Istambul) para (África) e (Europa) e outro

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

em (Singapura). Esses 3 estão inter-relacionados e, além disso, temos centros de engajamento ou participação cujos objetivos são estar perto das pessoas para aproximar a (ICANN) das diferentes regiões. Um dos primeiros centros de participação está em (Montevideo), na (Casa da Internet para a América Latina e o Caribe), (La Casa de Internet), que trabalha com (LACNIC) e outras organizações na região e com operadores de telecomunicações e redes avançadas com seus centros e também para troca da internet, para organizações (ISP) e também o (LAC), que reúne as diferentes organizações de camarás na internet. Isso nos ajuda a termos projetos comuns para estar em sinergia com as outras regiões. Mas o foco da atenção aqui está nos planos regionais nossos e temos planos também em outras regiões. A primeira foi a (África) e depois seguimos o exemplo com esse plano estratégico, e nosso plano estratégico está lidado com outros planos estratégicos, mas também tem características próprias.

Vamos então continuar aqui com essa apresentação na agenda, é um plano estratégico com informação e atualizados os diferentes projetos pilotos e depois o (Rodrigo Saucedo) vai entrar mais em detalhes, depois o plano de implantação. E o prazo dessa ligação e objetivo é como fazer para que as pessoas de (LACRALO), indivíduos ou grupos participando do plano. E esse (Weimar) [00:05:12.14] foi acordado na nossa reunião em (Los Angeles), é um compromisso mensal, então 1 vez por mês vamos nos reunir e vou dar informação sobre o (status) dos diferentes projetos. Não apresentamos a equipe, temos 5 pessoas da região da (América Latina) e (Caribe), (Alexander Dem) [00:05:39.15], que lidera as comunicações na região sediada no (Centro de Engajamento de Montevideo), o senhor (Daniel) (inint) [00:05:50.20] e (Keith Roll), que trabalha com o grupo.

---

Pode ser muito óbvio quanto ao engajamento na nossa região nesse setor ou indústria com a indústria do (DNS) e observando as cifras ou valores, vemos que estamos por baixo dos 10% típicos de participação no mundo inteiro enquanto a população (PIB). Então (América Latina) e (Caribe) respondem a 10% de indicadores mundiais, mas isso não acontece no nosso setor. Isso com os registradores, temos 1.000 registradores credenciados pela (ICANN) no mundo inteiro nos quais nós só temos 19 na nossa região e só 24 solicitações da nossa região. E também acontece isso com nomes de domínio registrados. Então alguma coisa que não está funcionando muito bem aqui e que precisa de alguma atenção. O plano nosso então está focado nessas questões, então como poder melhorar essa questão com esse problema com a comunidade? Não é uma iniciativa do pessoal da (ICANN).

Podemos continuar agora com o (slide) número 5, o seguinte.

Mas essa é uma iniciativa da comunidade. Nós fomos os disparadores dessa iniciativa, mas em última instancia essa é e será uma iniciativa da comunidade e já falamos sobre essa iniciativa em (Toronto) e também na (ICANN 46), em (Beijing), e depois do retiro em (Montevideo) que conseguimos redigir um plano estratégico e apresentá-lo. Podemos ver aqui os 4 pilares que são a base do nosso plano estratégico. Eles foram identificados através de uma metodologia de planejamento estratégico. O primeiro pilar são as questões políticas, segundo pilar vinculado com atividades de extensão e de treinamento, o terceiro é mais técnico e por último as questões econômicas e financeiras. Mas temos muitos projetos que entram em cada um desses 4 principais pilares. E aqui eu vou apresentar os membros do grupo de trabalho formado por diferentes grupos de interesse dentro da (ICANN) na nossa região e tentamos que essa formação desse comitê fosse bem equilibrada com membros da (LACRALO), (Fátima Cambroner) e (Dev Anand), de (At-large) e (LACRALO) com

---

outras pessoas que estão aqui na tela, os nomes estão aqui na tela, do (GNSO), (Carolina) e (Eduardo), do (LAC TLD), (Oscar Rob) de (LACNIC) e (André), também (Victor Martines) e (Olga Cavalli), de (GAC), (Ramon Gliser) [00:12:20.08] e outros que trabalham conosco. E também convidamos 4 membros, (Alejandro Pisanty), (Raimundo Beca), entre outros.

Esse grupo de trabalho então está voltado a trabalhar com as comunicações como acompanhamento desse trabalho. Já temos observado alguns resultados, temos cada vez mais pessoas trabalhando conosco como parte dessa iniciativa.

Então vou deixar agora o microfone para (Rodrigo Saucedo) para que ele descreva mais em detalhes esses pilares e também destaque as oportunidades de participação. Assim sendo, vou passar o microfone para (Rodrigo Saucedo) e depois vocês sintam-se à vontade para perguntar.

RODRIGO SAUCEDO: É (Rodrigo Saucedo), podem me ouvir?

Houve um pequeno problema de áudio, mas agora eu vou falar sobre 5 projetos pilotos. Uma vez que a comunidade apresentou o plano estratégico, foi tomada a decisão de lançar 5 projetos pilotos. O primeiro é o (LAC I Roadshow) [00:14:35.02], que é um projeto dirigido por (Anthony) (inint) [00:14:41.19], está focado em reunir todos esses projetos que vemos na tela de uni-los em 1 único projeto com 1 objetivo, que é basicamente criar consciência na região sobre questões chave relacionadas à infraestrutura crítica no (DNS), como o (IPv6), (SSR) e o impacto do programa dos novos (gTLDs).

Chegamos a um acordo sobre termos 2 edições dessa iniciativa por ano para nos assegurarmos de chegar a diferentes regiões. Temos a (ICANN) na região da

---

(Argentina) e outras, o (Caribe). Essa decisão foi tomada em (Trinidad e Tobago), em abril e os participantes do (Roadshow) [00:15:56.13] foram à (ICANN) à (CTU) em (LAC), entre outros (stakeholders) [00:16:05.17] importantes. Como podemos ver na tela, temos o modelo multisetorial que foi tratado aqui, questões do (DNS), questões de resiliência e também a transição do (IPv6) e a segunda parte dessa iniciativa foi uma reunião em (Guadalajara), no (México), em outubro de 2014 e dentro do marco da (WCIT). Nessa ocasião, aproveitamos muito essa conferencia tão importante para certas ações, por exemplo, (Fadi Chehade) falou na reunião plenária, (Rodrigo de la Parra) fez parte do painel sobre governança da internet, confiança, integridade, direitos e também nos focamos no grupo de governança e também conectividade, provedores da (GNSO) que também fez uma apresentação com outros (ICPs) da região e o (Roadshow) [00:17:28.16] apresentou alguns novos (gTLDs) na (América Latina) e no (Caribe). O (CEO) de (.22) estava lá e (Anthony Harris), (Oscar Robler) apresentaram o (ELAT), a comunidade (Alejandro Martines), da (Universidade de Guadalajara), (Javier Contreras), representante de (LACNIC) que falaram sobre sua experiência quanto à transição do (IPv6).

Quanto à edição da (América do Sul), nós apresentamos muito o evento (FutureCom), em (São Paulo), outubro, 13, 14 e 15 de 2014, que é o maior evento sobre (TICs) na (América Latina), com 15.000 participantes, 340 expositores, muitos oradores e 52 países participantes. Nesse (Roadshow) [00:18:58.17] tivemos um (hub) [00:19:02.09] remoto para divulgar as reuniões da (ICANN). Tivemos uma sessão sobre (SSR) e também sobre impacto do novo programa de novos (gTLDs) na região. A próxima edição vai ser 4 de dezembro e vou falar um pouco sobre o projeto dos planos de comunicações. E esse projeto basicamente visa implantar um plano de comunicação que explique de maneira simples e clara os benefícios econômicos e sociais de participar da (ICANN). O

---

objetivo geral do plano para a região é otimização, gestão e o fluxo de informações desde (ICANN) até atores da (América Latina) e (Caribe) para aumentar a consciência sobre os projetos, serviços e atividades na região e quanto aumenta a participação de (stakeholders) [00:20:24.24] dentro da (ICANN) nessa região.

Segundo projeto desse projeto de comunicações foi criar um (site) da região (ALAC) junto à comunidade para centralizar ou reunir todas as informações da região. Isso foi liderado por (Dev Anand) para (Fátima Cambroner) e (Miguel Estrada). E esse (site) vai ser lançado daqui a 1 mês e já temos completado a sessão em espanhol. E quanto tivermos o projeto de participação (online) que está focado para encorajar ver a participação (online) e, por exemplo, os boletins e vocês já devem estar recebendo esses a cada 2 meses em que trabalha (Fátima) com (Dev Anand) e (Alexandra Dan), que é a gerente de comunicações da região que se ocuparam desse projeto. Temos também um projeto piloto focado no treinamento em relação ao (DSN). Isso também tem como objetivo o de fortalecer a segurança e a resiliência do (DNS) mediante oficinas de treinamento em coordenação com o (LAC TLD) e (LACNIC). Os líderes são (inint) [00:22:11.11], da (ISOC), (Gonçalo Romero), (ccTLD), (Eduardo Santonio), (Carolina Guerre) e (Olga Cavalli), do (GAC). Esse projeto e aqui houve na cidade de (Panamá) uma oficina do (LAC TLD) e uma vez que vocês tiverem apresentação, vão ter um link com mais informações sobre essa oficina. No ano passado também houve um (workshop) [00:22:50.23] (DNSSEC) em (Curaçao) e também aqui é um link com mais informações e em fevereiro deste ano o grupo de trabalho que eu já mencionei se reuniu em (Montevideo) para fazer uma análise (GAP) [00:23:15.01] de todos os eventos relacionados a esses tópicos e também concordaram criar um calendário ou programação com todas essas

---

atividades de todas as organizações relevantes. Temos o link para descarregar esse calendário mestre com todas as atividades deste ano.

Em (Cancun), no (México), em maio deste ano também tivemos outro evento focado no (RPKI) e outros com o (LACNIC 21), entre outros projetos, e também uma oficina técnica em (São Paulo) em setembro e novamente aqui temos um link para acessar informação. É um projeto piloto, claro que é a última fase das reuniões. E isso é para a reunião (Caribe), (América Latina) dentro da reunião da (ICANN) e esses 2 projetos foram unidos e isso significa criação de um espaço (LAC), um (LAC space) [00:24:42.13] dentro da (ICANN) para que as partes interessadas econômicas regionais possam tratar questões empresariais dentro da região e também nos focamos em um espaço (LAC) permanente dentro da região com um (benchmark) [00:25:09.15] ou ponto referência para compara-lo ou reunir-se com outras partes interessadas de outras partes da região. Houve 4 edições desse projeto, primeiro em (Buenos Aires), depois em (Singapura), terceiro, (Londres), e último em (L.A.) [00:25:34.14], (Los Angeles). Aqui temos os links que vocês poderão acessar e para ver o conteúdo de cada uma dessas 7 edições.

Último projeto piloto agora. Foi uma equipe de resposta emergências para a (ccTLD). Esse projeto teve liderado por (Oscar Hobles), quem fez o seguinte, com base em entrevistas de membros da comunidade, não apenas os (ccTLDs), mas também outros, mais de 20 indivíduos, ele apresentou um documento com uma análise dos elementos ou componentes dos projetos futuros, como serviços, relação com o (ccTLDs) e com a (ICANN), operações, segurança, continuidade, cooperação, finanças, marco legal e a relação com (LAC TLD) e com a (ICANN). E esse projeto agora está sendo revisado, porque muitos membros da região dos (ccTLDs) acreditam que o objetivo dessa análise era amplo demais, e isso em relação à ideia inicial desse projeto. Então agora vamos

---

trabalhar com a comunidade (ccTLDs) e com todos os participantes interessados ou quem estiver interessado no projeto e vamos começar desde 0 focando no bojo real desse projeto. E esse projeto que eu acabei de descrever foi feito no último ano. Há 6 meses, quando fui contratado, começamos a desenvolver um plano de implantação e vou falar mais um pouco sobre esse plano.

Basicamente esse plano coloca os projetos dentro de diferentes categorias para permitir a execução ou implantação e o acompanhamento. Essas categorias são como promover o credenciamento de registradores, observatórios ou criar grupos de interesse ou também estar focado no financiamento e apoio, (Weimar) [00:28:33.15] e outros serviços, participação remota e o programa de participação remota. E outro aspecto sobre o plano de implantação é que ele agrupa projetos em diferentes projetos. O que podemos ver aqui o período em cor laranja vai ser implantado e agosto de 2014, 2015, dentro desse período, e o projeto aqui em verde abrange esse período de julho de 2016. Esse plano de implantação, nele também podemos ver um processo de implantação de projetos, isto é, como serão implantados os projetos de aqui à frente com vários componentes. O primeiro componente é a identificação de indivíduos interessados em liderar esse projeto. Depois vamos criar um grupo de trabalho e criar uma lista de e-mails e depois o grupo dos líderes vão redigir 1 documento por cada projeto. Esse documento vai ter uma fundamentação explicando o porquê do projeto, os objetivos gerais e específicos, um programa, o cronograma com prazos, um orçamento que é necessário e também com a maneira em que este projeto vai ser avaliado. E como disse (Rodrigo de la Parra), o aspecto mais importante é ver como vocês podem participar e ficar envolvidos nos diferentes projetos que fazem parte desse plano estratégico. Eu vou deixar esse link com vocês e a minha recomendação de que vocês descarreguem esse documento do plano de implantação, porque aqui vocês

---

poderão ver todo o projeto completo e o que está destacado em cor laranja vai ser implantado daqui a pouco. Então eu aconselho que vocês que estiverem interessados de maneira à pessoa no institucional constate o (Dev Anand) ou (Fátima Cambroner) para que possamos então depois continuar com os diferentes projetos, com uma atualização e os indivíduos designados por (LACRALO) são os pontos de contato, e é por isso que eu recomendo que vocês contatem o (Dev Anand) e também a (Fátima). Então agradeço a sua atenção e fico aberto para perguntas.

Obrigado.

ALBERTO SOTO: Oi, (Alberto Soto) falando. Podem ouvir?

>> Sim, (Alberto), podemos ouvi-lo. Por favor, pode falar.

ALBERTO SOTO: Então, ambos os (Rodrigos), (Rodrigo de la Parra) e (Rodrigo Saucedo), quero agradecer aos 2 (Rodrigos), obrigado por suas apresentações e também agradeço, porque nós esperamos ver alguns resultados. Nossa ideia é aproveitar ao máximo tudo isso e tentar obter mais participantes e mais colaboração por parte de vocês.

Eu tenho uma pergunta que é a seguinte, você mencionou a participação (online) desse projeto. É um projeto de participação (online) e mencionou o (newsletter) [00:33:19.26] e a lista de e-mails. Então a minha pergunta é se essa

---

é a única maneira de participação remota que vocês estão considerando ou vamos ter algum outro tipo de dispositivo de participação remota?

RODRIGO DE LA PARRA: Obrigado pela pergunta.

A questão de participação (online) cai dentro do projeto de comunicações e o objetivo precisamente é divulgar a informação da (ICANN) nas línguas regionais. Informação que pode ser de interesse e fazemos isso através do (newsletter) [00:34:11.00], mas o plano também contempla dentro do aspecto do treinamento uma participação (online) muito importante quanto à ferramenta. Temos a plataforma (online) agora na região e, claro, muito mais do que essas ferramentas de comunicação que eu mencionei. Mas também quero adicionar que o plano estratégico visa criar sinergia com outras iniciativas. A plataforma de aprendizado e também o plano estratégico não visa dobrar ou duplicar as iniciativas atuais aqui na região. (LACRALO), (LACNIC) e outras já tem seus próprios projetos, mas a nossa intenção é dar apoio, o que já está acontecendo. Vamos adicionar valor em vez de dobrar esforços.

Fico aberto a outras perguntas agora.

ALBERTO SOTO: Muito bem, se ninguém mais pede o microfone, vou continuar. É um comentário agora.

Não tive tempo de copiar e fazer cópia (IP) do link. Eu não sei se vamos receber essa apresentação, porque eu gostaria de ver essa apresentação mais em detalhe. Muito obrigado.

RODRIGO SAUCEDO: Enviamos a apresentação à (Silvia) e daqui a pouco ela vai circular essa apresentação entre a comunidade.

ALBERTO SOTO: Muito obrigado, (Rodrigo), muito amável.

Houve uma oficina (DNS) sobre estabilidade, segurança e resiliência. Quem foi o público alvo para esse (workshop) [00:36:34.18]? Eu não ouvi direito.

RODRIGO DE LA PARRA: Nós tivemos várias edições dessa oficina em (Panamá) e com a comunidade de (ccTLDs). Essas oficinas são claramente técnicas. Muitas delas estão em uma plataforma, e cada participante tem um computador e simulam o ambiente (DNS), então primeiro fizemos essa iniciativa em (Panamá) e recentemente em (São Paulo), mas também temos alguns tutoriais e pessoas técnicas encarregadas e esse projeto é bem técnico, mas outros projetos que fazem parte do plano estratégico, sobretudo em treinamento, temos também (DNS) (DNSSEC) com cursos para pessoas não técnicas, não é para engenheiros, focados em usuários, governos do setor privado e, obviamente, quando chegamos ao projeto de treinamento para os usuários da sociedade civil, precisamos de alguém da (LACRALO) que lidere esse projeto. É isso o que eu gostaria de mencionar quanto à oficina que você mencionou.

ALBERTO SOTO: Obrigado, (Rodrigo).

SILVIA VIVANCO: (Rodrigo), eu tenho 1 pergunta e 1 comentário sobre o que você disse sobre o treinamento. Nos 5 projetos pilotos e no portfólio de projetos, vocês têm um projeto para (beginners) [00:38:53.23], para iniciantes, aqueles que estão começando dentro da governança de internet?

RODRIGO DE LA PARRA: Sim, nós temos um desses que trabalhem com pessoas que não conhecem muito bem essas questões, então estariam bem interessadas em treinamento, porque temos pessoas que querem trabalhar com vocês. Então em que projetos nós deveríamos incluí-las? Com qual? Sobretudo ver o que é preciso para ser melhor treinado e poder ser melhor informado.

Sim, a resposta é sim, temos iniciativas de treinamento para cada grupo interessado e o plano de trabalho, estudo vai fazer parte de um projeto e vai ter que contemplar diferentes níveis, iniciantes, intermediários, avançados e cada nível vai depender muito do grupo de trabalho, então a participação de (LACRALO) deve ser considerada de 2 maneiras, primeiro como (partners) [00:40:20.19], ou parceiros da comunidade e, segundo, como usuários. Sem dúvida nós queremos que o pessoal de (LACRALO) defina o projeto de treinamento, porque está focado em histórias da sociedade civil e vocês podem nos ajudar nesse plano de estudos e vocês devem ser beneficiários dessa iniciativa de treinamento que deveria estar focada e atrair professores, especialistas, instituições da região, etc., então é muito importante termos esses 2 pontos de vista ou perspectivas na mente desses usuários e provedores.

---

SILVIA VIVANCO: Obrigada, (Rodrigo).

ALBERTO SOTO: Gostaria que outras pessoas também perguntassem igual ao que eu estou perguntando.

Eu já falei sobre isso na reunião de (RALOS) [00:41:39.10] e mencionei isso já antes o que eu vou mencionar agora e que quando eu fiz a minha apresentação eu disse ao (Fadi) que nós falamos às nossas regiões que tínhamos um baixo nível de participação, queríamos motivar as pessoas. O treinamento é um meio de engajar, então talvez tenhamos um período de comentários públicos na (ICANN), mas nós não podemos participar nem contribuir com comentários e isso é por falta de treinamento, não é por falta de desejo de participar. (Fátima) colocou esse requerimento em nossa lista e estamos nos encarregando dessa solicitação. Em geral, fazemos todo o (GAP) [00:42:43.05] com o treinamento sobre certos assuntos específicos. Não precisamos do mesmo nível do que as (RIRs) ou (IECPs), mas talvez precisaríamos de um nível de treinamento como o que o (Rodrigo) mencionou.

E última pergunta, acho que é a última, em (Los Angeles) foi mencionado que talvez possamos assistir a diferentes eventos, algo como o programa (COP) [00:43:13.29] e sabemos que com o (Programa COP) [00:43:20.14] temos prazos, 8 semanas como prazo antes de assistir a esse evento, alguma coisa parecida com essa, com isso?

RODRIGO DE LA PARRA:(Alberto), concordamos com você e um dos motivos principais da baixa participação é a falta de conhecimento de diferentes tópicos. Tópicos da

---

(ICANN) ou relacionados à (ICANN) não são tão conhecidos, não só com o aspecto (DNS), mas também sobre prestação de contas ou a transição da (IANA), que são questões técnicas, nem tanto políticas públicas, e todas essas questões e tópicos são complexos, bastante complexos e cada grupo de interesse, se quiser participar, deverá receber treinamento.

Eu segui suas discussões na lista de e-mails e eu acho que vocês estão dando espaço certo, estão bem orientados e acredito que, uma vez que estivermos avançando nesse projeto de treinamento, poderemos nos unirmos a vocês para complementar sua iniciativa de treinamento. E talvez (Rodrigo Saucedo) possa dizer agora ou depois por e-mail quando ele está planejando implantar um treinamento dos usuários. Acho que isso vai ser durante o primeiro período. E se não for assim, devido ao seu interesse e à sua iniciativa contínua, talvez juntos possamos nos unir ao seu esforço contínuo junto com nossos recursos e fazer treinamentos de adultos para o (LACRALO). Essa maneira em que isso funciona, e isso foi desenhado pelo grupo de trabalho com a (Fátima), o (Dev) participando dessa ideia e tudo isso será levado em conta. E por isso que temos esse projeto de treinamento de usuários, justamente.

ALBERTO SOTO: Obrigado.

>> (Rodrigo), (Fátima), vocês pediram a palavra.

FÁTIMA CAMBRONERO: Obrigada, (Alberto). Muito obrigada.

---

Eu tenho alguns comentários sobre as nossas discussões e (webinars) [00:46:13.21], obrigada, (Rodrigo) e (Rodrigo) por se unirem a nós hoje e (Rodrigo de la Parra) mencionou que temos uma lista de todos os projetos e de novo gostaria de convidar vocês a revisar a lista de projetos. Temos muitos projetos, temos trabalhados nos primeiros 5 pilotos, mas ainda há muito a fazer, então podem unir-se com outros projetos para não dobrar esforços que já estão sendo feitos para outras iniciativas nem dobrar esforços insipientes.

Além disso, na estratégia que mencionamos aqui, devemos levar isso em conta, que isso pertence à comunidade. Devemos revisar isso e revê-lo dentro do contexto desse plano, mas nós somos os líderes e somos aqueles que são encarregados de fazer com que isso avance.

Quanto à treinamento e participação, eu não concordo inteiramente, porque eu acho que em algum ponto (LACRALO) e (ICANN) em geral, nós temos uma exposição à iniciativa de treinamento. Mas com sobreposições, não sabemos quem está fazendo o que, temos academia (ICANN), o grupo de trabalho (at-large) de treinamento, muitas iniciativas de treinamento. Temos um curso que foi lançado com (Natália), então há muitas atividades ou iniciativas em andamento, e muitas vezes a motivação não deve vir de fora, mas de dentro, e a participação não tem muito a ver com o treinamento em algum grau, porque temos muitas pessoas que trabalharam com a (LACRALO) durante anos, receberam treinamento, mas eu acho que a baixa participação é por outro motivo, e que isso requer uma revisão interna em vez de uma revisão regional externa.

ALBERTO SOTO: Muito obrigado.

---

Agora (Alejandro Pisanty) que pede a palavra.

SILVIA VIVANCO: (Alejandro Pisanty), você tem o microfone? Talvez a sua linha esteja em (mute) [00:49:04.18].

ALEJANDRO PISANTY: Muito obrigado.

O intérprete esclarece que o áudio de (Alejandro Pisanty) está em modo (mute) [00:49:21.27], não dá para ouvir.

O intérprete se desculpa, a qualidade do áudio do senhor (Alejandro) está muito ruim.

Eu acredito que aqui nós estamos apresentando os objetivos que nos mostram de uma maneira um pouco irrelevante. É um círculo vicioso, deve ser resolvido.

O intérprete pede desculpas, o áudio do senhor (Pisanty) não está alto, não podemos ouvir as palavras do senhor (Alejandro Pisanty).

Novamente o intérprete pede desculpas, o áudio do senhor (Pisanty) não está claro.

RODRIGO DE LA PARRA: Se não houver mais comentários, talvez eu possa falar sobre os comentários do (Alejandro) e a (Fátima). Eu vou tratar esses 2 comentários.

Como disse a (Fátima), o plano estratégico pertence à comunidade. Vamos aproveitar então e tentar trabalhar juntos e nos focar em como isso pode nos

---

ajudar não só a aumentar a participação quanto à quantidade, mas também quanto à qualidade.

Então no plano estratégico, isso fez parte da nossa metodologia, então nós tentamos ver que todos os objetivos e processos desses projetos estivessem em consonância com a estratégia da (ICANN). Temos um novo plano estratégico da (ICANN), então devemos rever o nosso para ver se realmente caem dentro da missão da organização. Esse plano estratégico não deve ir além do plano original ou mandato original da (ICANN).

Quanto ao comentário do (Alejandro Pisanty) de transmissão da (ICANN), há uma preocupação importante quanto a ajudar ou contribuir para o ecossistema de internet macro não apenas nos concentrarmos em protocolos, mas também queremos ajudar o pessoal de sistemas, e é por isso que nós temos um papel muito importante com iniciativas como a (NETmundial).

Agora vamos nos focar no mandato e vamos deixar que outros interessados participem dessas questões. Então, como (ICANN) e como comunidade, nos preocupam esses processos globais de governança da internet, vamos continuar participando, mas sempre lembrando que essa é uma questão de nomes, números e protocolos.

ALBERTO SOTO: Obrigado, (Rodrigo).

(Alejandro Pisanty) pediu a palavra novamente.

---

ALEJANDRO PISANTY: A primeira coisa que deve ser mantida dentro da missão da (ICANN) não é o plano estratégico, mas é a (ICANN) (inint) [00:54:25.16]. Muito obrigado.

ALBERTO SOTO: Obrigado, (Alejandro).

(Rodrigo), um comentário final.

RODRIGO DE LA PARRA: Temos muita experiência quanto a incluir usuários de internet em países com pouca penetração da internet e, como disse (Alejandro Pisanty), há pessoas que nem sabem o que é (ICANN), mas que quando eles ouvem a palavra (ICANN), a única coisa que dizem é, "meu acesso de internet é ruim", esse é o nível de conhecimento, então nós devemos ler o que pensa o usuário final, ver como nós funcionamos, a (ICANN) funciona e explicar isso para eles. Se não for assim, nunca vão entender isso. É uma perspectiva pessoal e acho que (ICANN) nunca se envolveu em coisas que deveria ter, por exemplo, o caso (Snowden). Muitas pessoas pensaram que era responsabilidade da (ICANN).

Muito obrigado. Vamos tomar nota.

Não é só (ICANN), mas toda comunidade de internet esclareceu muito na declaração de (Montevideo) que nós não temos nada a ver com a questão de espionagem ou supervisão ou vigilância, é por isso que uma parte importante do plano é informar as partes interessadas. Devemos ser muito claros que todos os membros da comunidade técnica da internet tem pouco a ver com essa questão que você mencionou, mas sim, em geral nos vemos uma falta muito importante de conhecimento e vamos trabalhar muito com sua cooperação e ajuda para melhorar essa situação.

ALBERTO SOTO: Muito obrigado. (LACRALO vai ajudar vocês com tudo isso.

RODRIGO DE LA PARRA: Muito obrigado, sou eu que agradeço.

ALBERTO SOTO: (Silvia), você quer dizer alguma coisa?

SILVIA VIVANCO: Sim, obrigada.

Eu acho que ainda estamos. Durante o tempo da sessão, acho que o senhor (Pisanty) levantou a mão.

Não, não foi assim. Então há mais alguma pergunta?

Não há mais perguntas, então eu gostaria de pedir ao (Rodrigo) que dê encerramento a esse (Weimar) [00:57:46.19] com pequenos comentários de encerramento sobre essa iniciativa regional.

RODRIGO DE LA PARRA: Obrigado, (Silvia).

Eu quero novamente agradecer por essa oportunidade. Essa vai ser uma atividade regular de acordo com compromissos feitos em (Los Angeles). Vamos fazer isso tão frequentemente quanto for preciso para atualiza-los sobre o progresso da iniciativa e para que (LACRALO) seja envolvida no projeto e eu

---

quero incitar vocês a revisar o documento, esse é o momento para fazer isso e manifestar seu interesse.

Estamos trabalhando com diferentes grupos de trabalho, como disse (Fátima), mas ainda precisamos de mais pessoas, muitas pessoas, muitas mentes muito cérebro, e uma das maneiras de fazer isso é unindo-se à iniciativa regional.

Vocês têm a minha informação de contato, a informação de contato de (Rodrigo Saucedo), ficamos abertos, entrem em contato então.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada.

Então se você me permite, eu gostaria que vocês nos enviassem um e-mail com os nomes correspondentes para que as pessoas possam acessar o link e ver que elas podem fazer os contatos para unir-se à iniciativa regional. Então eu poço que nos envie esse e-mail e eu então quero agradecer vocês, (Rodrigo) e (Rodrigo), por esse seminário.

ALBERTO SOTO: Aqui concludo essa sessão. Muito obrigado.

Que tenham uma boa noite.